

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE CAPISTRANO
REPORTE A LA MESA DIRECTIVA**

A: Miembros de la Mesa Directiva

De: Gregory Merwin, Superintendente Asociado, Servicios y Apoyo Educativo
Preparado por: Michelle Benham, Administradora de Evaluación y Datos

Fecha: 17 de diciembre, 2025

Asunto: Panel de Control de Datos Escolares de California 2025

HISTORIA

Este es un informe anual. Basado en la Fórmula de Financiamiento de Control Local (LCFF), aprobada en el 2013, el sistema de rendición de cuentas y mejora continua de California (CA) proporciona información sobre cómo las agencias educativas locales (LEA) y las escuelas satisfacen las necesidades de la diversa población estudiantil del estado, basándose en un conjunto conciso de indicadores. Debido a la pandemia de COVID-19, la ley estatal suspendió la presentación de informes de indicadores estatales y locales en el Panel de Control de 2020 y 2021. El Panel de Control de Datos del 2024 utilizó colores para informar sobre todas las áreas, excepto el Indicador de Ciencias. El Panel de Control Estatal de CA del 2025 se publicó el 13 de noviembre, 2025 e incluye el sistema de cinco colores para indicar el rendimiento general y el crecimiento de las escuelas y el Distritos para todos los indicadores.

INFORMACION DE ANTECEDENTES

El Panel de Control Escolar de CA es una herramienta en línea que contiene informes que muestran el rendimiento de los distritos, las escuelas y los grupos de estudiantes en un conjunto de indicadores estatales y locales para ayudar a identificar fortalezas, desafíos y áreas que necesitan mejora. Los informes se presentan para los siguientes grupos de estudiantes: grupos raciales/étnicos, estudiantes de bajos ingresos, estudiantes de inglés (EL), estudiantes de inglés a largo plazo (LTEL), jóvenes sin hogar, jóvenes en hogares temporales y estudiantes con discapacidades.

Los indicadores se basan en factores que contribuyen a una educación de calidad, incluyendo las tasas de graduación de la escuela secundaria, la preparación para la universidad y carrera profesionales, los resultados de las pruebas, el progreso de los estudiantes EL, las tasas de absentismo crónico y las tasas de suspensión. Los resultados del panel de control se utilizan para determinar si escuelas y distritos califican para recibir apoyo y asistencia adicional.

El sistema de rendición de cuentas y mejora continua utiliza una tabla de cinco por cinco colores que produce resultados utilizando azul (que indica el nivel más alto), verde, amarillo, naranja y rojo (que indica el nivel más bajo), en ese respectivo orden.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE CAPISTRANO
REPORTE A LA MESA DIRECTIVA**

CONSIDERACIONES ACTUALES

Este documento proporcionará información sobre el desempeño de los distritos escolares y las escuelas autónomas (charter) en el Panel de Control de Datos de California 2025, de acuerdo con la publicación del Panel de Control de Datos California 2025, así como los próximos pasos relacionados con la capacitación y la comunicación.

IMPLICACIONES FINANCIERAS

No existe impacto financiero

RECOMENDACIONES

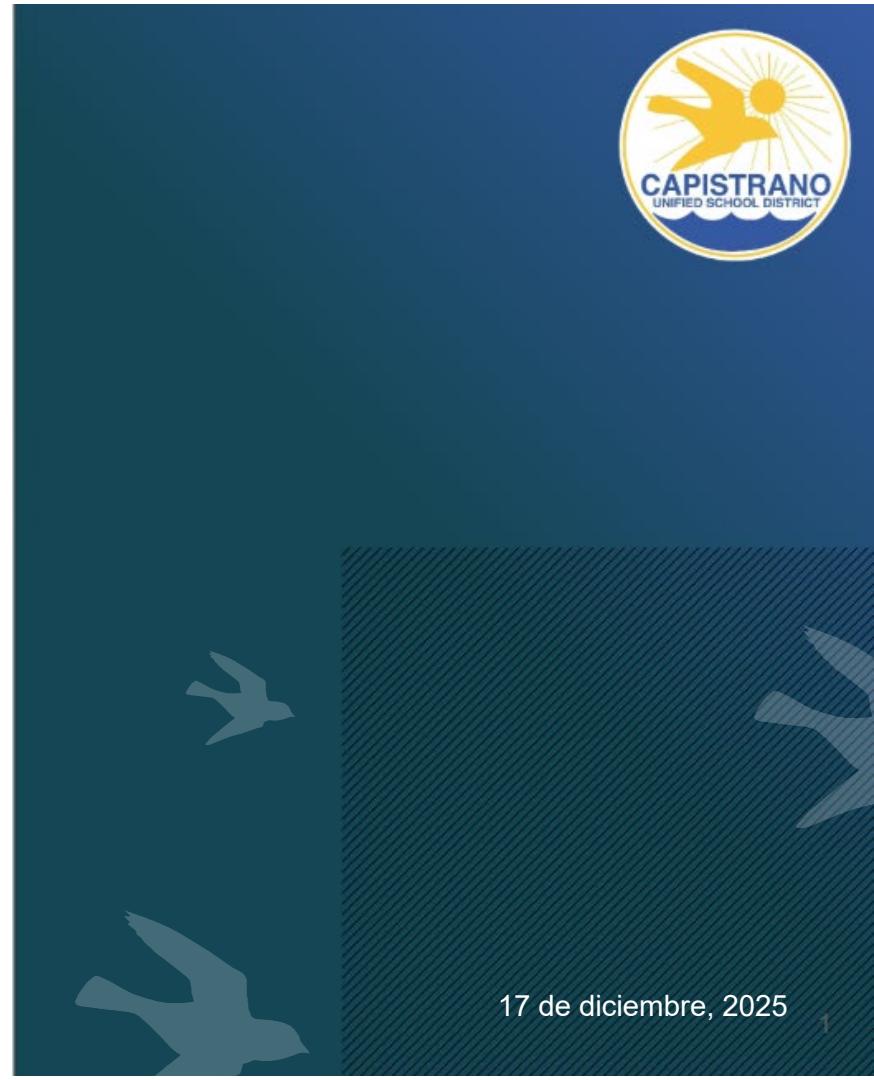
Este es un asunto de información y no es necesaria la aprobación por parte de la Mesa Directiva

PREPARADO POR: Michelle Benham, Administradora de Evaluación y Datos

APROBADO POR: Gregory Merwin, Superintendente Asociado, Servicios y Apoyo Educativo

2025

Resultados del Panel de Control de Datos de las Escuelas de California



Novedades en 2025

- Ciencia
 - A la ciencia se le asigna un color por primera vez en 2025
 - La ciencia se informa en puntos científicos, no en distancia desde el estándar (DFS)
 - La ciencia no se utilizará con fines de rendición de cuentas en 2025
- Indicador de universidad y carrera
 - 2 o más cursos AP aprobados con una calificación de C- o mejor

Lowest
Performance



Highest
Performance

Capistrano Unified

Explore the performance of Capistrano Unified under California's Accountability System.

[Generate PDF Report](#)
[View All Schools](#)
[View Additional Reports](#)

2025



Informational Purposes

Explore the following data elements presented for informational purposes only. These data are not used for accountability determinations.



Fuente: [Panel de control escolar de California](#)

Artes del Lenguaje Inglés

English Language Arts

All Students State



Blue

52.9 points above standard

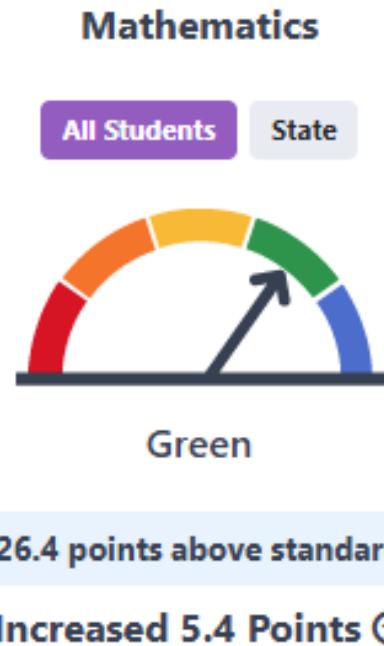
Increased 4.3 Points ⓘ

El Distrito Escolar Unificado de Capistrano (CUSD) recibió una puntuación de **Azul-Muy Alto** en Artes del Lenguaje Inglés en 2025, 2024, 2023, 2022 y 2019.

- 2025 - **52,9** puntos **por encima** del estándar
- 2024 - **48,6** puntos **por encima** del estándar
- 2023 - **47,0** puntos **por encima** del estándar
- 2022 - **46,4** puntos **por encima** del estándar
- 2019 - **45,5** puntos **por encima** del estándar

Fuente: [Panel de control escolar de California](#)

Matemáticas



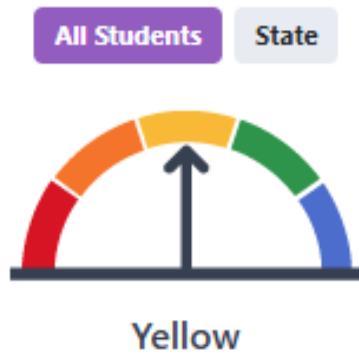
El Distrito Escolar Unificado de Capistrano (CUSD) recibió una puntuación de **Verde-Alto** en Matemáticas en 2025, 2024, 2023, 2022 y 2019.

- 2025 - **26,4** puntos **por encima** del estándar
- 2024 - **21,1** puntos **por encima** del estándar
- 2023 - **17,2** puntos **por encima** del estándar
- 2022 - **12,2** puntos **por encima** del estándar
- 2019 - **21,0** puntos **por encima** del estándar

Fuente: [Panel de control escolar de California](#)

Indicador del Progreso Del Estudiante Aprendiz de Inglés (ELPI)

English Learner Progress



El Distrito Escolar Unificado de Capistrano (CUSD) recibió una puntuación de **Amarillo-Medio** en el ELPI en 2025

- 2025 - **EI 46,8 %** de los estudiantes de inglés (EL) de CUSD progresaron hacia el dominio del inglés
- 2024 - **46.1% de los E L** de CUSD progresaron
- 2023 - **EI 59,6 %** de los estudiantes de inglés de CUSD lograron avances
- 2022 - **EI 54,6 %** de los estudiantes de inglés de CUSD lograron avances
- 2019 - **EI 50,3 %** de los EL de CUSD lograron avances
 - No hay color asignado en el 2019

Fuente: [Panel de control escolar de California](#)

Indicador de Universidad/Carreras Profesionales (CCI)

College/Career

All Students

State



Green

Prepared 68.8%

Maintained 0.9%

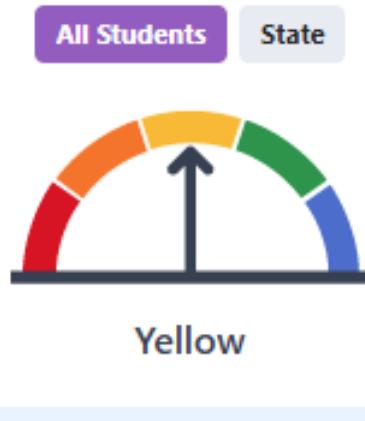
El Distrito Escolar Unificado de Capistrano (CUSD) recibió una puntuación de **Verde-Alto** en el CCI en 2025

- 2025 - **68,8 %** preparados para la universidad/carrera
- 2024 - **67,8 %** preparado para la universidad/carrera (recalculado con la inclusión del nuevo curso AP)
 - El tablero muestra que **el 64%** está preparado para la universidad y una carrera profesional.
- 2023 - **66,1 %** preparados para la Universidad/Carreras Profesionales
- 2022 - Sin cálculo debido a la flexibilidad COVID
- 2019 - **81,9 %** preparados para la Universidad/carreras Profesionales

Fuente: [Panel de control escolar de California](#)

Ausentismo Crónico

Chronic Absenteeism



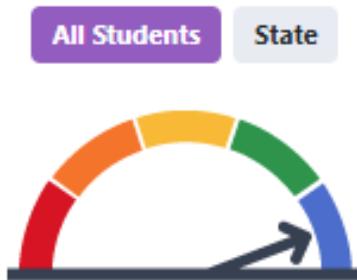
El Distrito Escolar Unificado de Capistrano (CUSD) recibió una puntuación de **Amarillo-Medio** por Ausentismo Crónico en 2025

- 2025 - **11,7%** ausentes crónicos
- 2024 - **12,4%** ausentes crónicos
- 2023 - **18,2%** ausentes crónicos
- 2022 - **21,5%** de ausentes crónicos
- 2019 - **7,4%** ausentes crónicos

Fuente: [Panel de control escolar de California](#)

Tasa de Graduación

Graduation Rate



95.4% graduated

Maintained 0%

El Distrito Escolar Unificado de Capistrano (CUSD) recibió una puntuación de **Azul-Muy Alto** por su tasa de graduación en 2025, 2024, 2023, 2022 y 2019.

- 2025 - tasa de graduación **del 95,4%**
- 2024 - tasa de graduación **del 95,5%**
- 2023 - tasa de graduación **del 96,3%**
- 2022 - tasa de graduación **del 95,9%**
- 2019 - tasa de graduación **del 95,8%**

Fuente: [Panel de control escolar de California](#)

Tasa de Suspensión

Suspension Rate

All Students

State



1.8% suspended at least one day

Declined 0.5% 

El Distrito Escolar Unificado de Capistrano (CUSD) recibió una puntuación de **Verde-Bajo** por la tasa de suspensión en 2025, 2024, 2023, 2022 y 2019.

- 2025 - tasa de suspensión **del 1,8%**
- 2024 - tasa de suspensión **del 2,3%**
- 2023 - tasa de suspensión **del 2,5%**
- 2022 - tasa de suspensión **del 2,2%**
- 2019 - tasa de suspensión **del 2,3%**

Fuente: [Panel de control escolar de California](#)

Ciencias

Science

All Students

State



65.1 science points

Maintained 1.2 Points

El Distrito Escolar Unificado de Capistrano (CUSD) recibió una puntuación de **Azul-Muy Alta** en la Tasa de Ciencias en 2025

- 2025 - **65,1** puntos científicos
- 2024 - **63,9** puntos de ciencias (nueva medida)
 - El tablero de instrumentos de 2024 muestra 0,8 puntos por debajo del estándar

Fuente: [Panel de control escolar de California](#)

Capistrano USD y Asistencia Diferenciada

Jóvenes en Hogares Temporales: Mejora de su Situación en las Cuatro Areas Prioritarias

Logros Estudiantiles

Artes del Lenguaje Inglés Matemáticas

Foster Youth

Student Group

State



Orange

58.4 points below standard

Declined 22.1 Points 

Number of Students: 39

2024

Foster Youth

Student Group

State



Yellow

55.2 points below standard

Increased 3.2 Points 

Number of Students: 34

2024

Foster Youth

Student Group

State



Red

109.3 points below standard

Declined 24 Points 

Number of Students: 40

2025

Foster Youth

Student Group

State



Yellow

84 points below standard

Increased 25.3 Points 

Number of Students: 34

2025

Capistrano USD y Asistencia Diferenciada

Jóvenes en Hogares Temporales: Mejora de su Situación en las Cuatro Áreas Prioritarias

Participación Estudiantil y Ambiente Escolar

Ausentismo Crónico Tasa de Suspensión

Foster Youth

Student Group State



Red

35.3% chronically absent

Increased 6.5% ⓘ

Number of Students: 68

2024

Foster Youth

Student Group State



Orange

28.3% chronically absent

Declined 7% ⓘ

Number of Students: 60

2024

Foster Youth

Student Group State



Red

18% suspended at least one day

Increased 5.1% ⓘ

Number of Students: 100

2025

Foster Youth

Student Group State



Green

3.8% suspended at least one day

Declined 14.2% ⓘ

Number of Students: 106

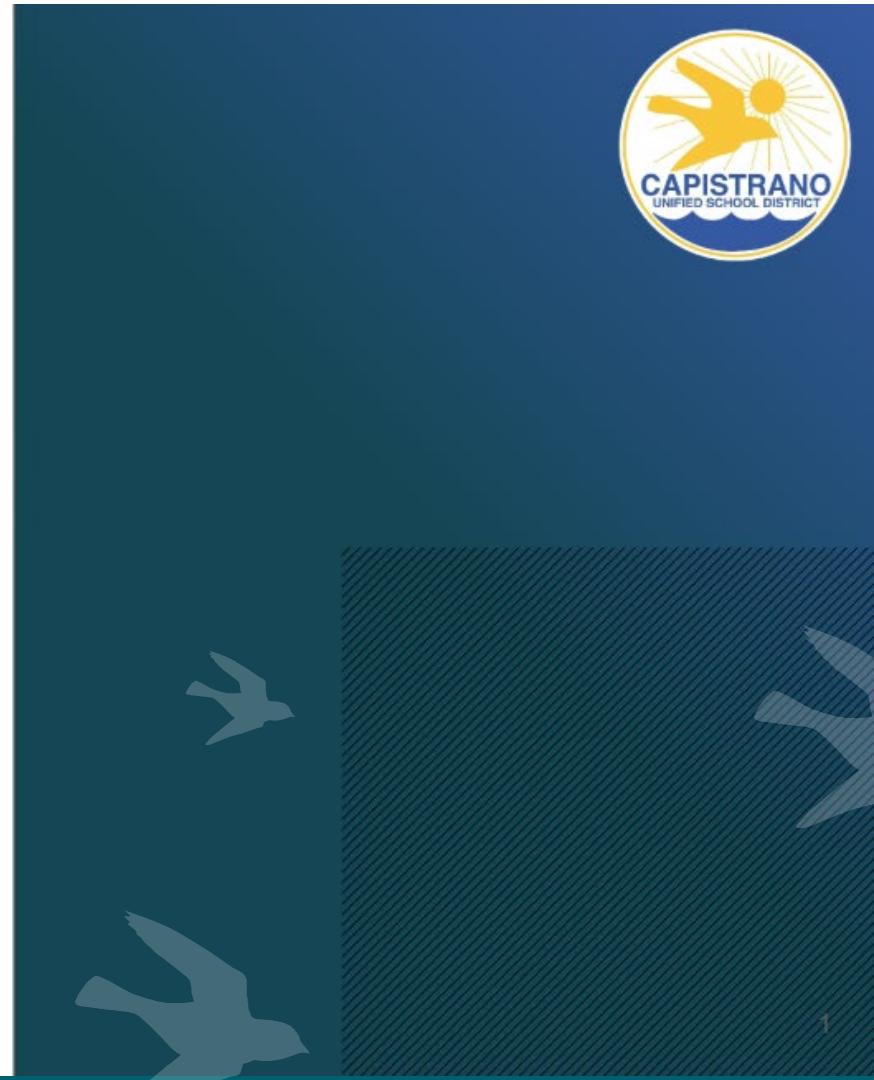
2025

Próximos Pasos

- Continuar el enfoque distrital en la implementación consistente del currículo de matemáticas en los grados K-8
- Desarrollo profesional para docentes y directores para mejorar el desempeño de los estudiantes de inglés
- Continuar y perfeccionar el plan de Asistencia Diferenciada para Jóvenes de Crianza Temporal
- Sitios de apoyo identificados para el Apoyo y Mejora Específicos (TSI) para desarrollar planes de mejora
- Datos adicionales sobre estudiantes de inglés y próximos pasos para mejorar en la reunión de la Junta del 25 de febrero de 2026

2025

*Rendimiento del Panel de
Datos de las Escuelas
Autonomas*



Escuelas Charter Ubicadas Dentro de los Límites de CUSD

- Academia de Raíces Comunitarias (**CRA**)
- Escuela de viajes (**Journey**)
- Academia Preparatoria Oxford del Sur del Condado de Orange (**OPA**)
- Escuela Pública en Línea de California (**CalOPS**)
- Preparación universitaria de OCASA (**OCASA CP**)
- Oportunidades de aprendizaje-Capistrano (**OFL**)
- Academia de Ciencias y Arte del Condado de Orange (**OCASA K-5**)
- Academia de Liderazgo de la República de California (**CRLA**)

*Autorizado por la
Junta de Educación
del Condado de
Orange*

Demografía de las Escuelas Autónomas en los Límites de CUSD 2024-25

	CUSD	CRA	Transcurso	OCASA K-5*	OPA	CalOPS	OCASA CP	OFL**	CRLA*
Calificaciones	PK-12	K-8	K-8	K-5	K-5	K-12	6-12	7-12	K-7
Inscripción	40.836	780	617	249	704	3.933	83	185	260
SED	33,8% (13.797)	13,5% (105)	35,3% (218)	19,7% (49)	12,6% (89)	54,6% (2.149)	33,7% (28)	55,1% (102)	17,7% (46)
EL	8,8% (3.607)	2,3% (18)	6,8% (42)	1,2% (3)	8,5% (60)	4,9% (196)	18,1% (15)	6,5% (12)	0,38% (1)
Año Fiscal	0,1% (59)	0,1% (1)	0% (0)	0% (0)	0% (0)	0,31% (12)	0% (0)	1,1% (2)	0% (0)
SWD	14,5% (5.940)	12% (94)	16,3% (101)	16,5% (41)	7,4% (52)	15,2% (599)	31,3% (26)	16,8% (31)	12,3% (32)
Inscripción Dentro del Distrito	N / A	87,7% (684)	72,1% (445)	79,1% (197)	42,5% (299)	2,5% (103)	85,5% (71)	61% (180)	88,9% (231)

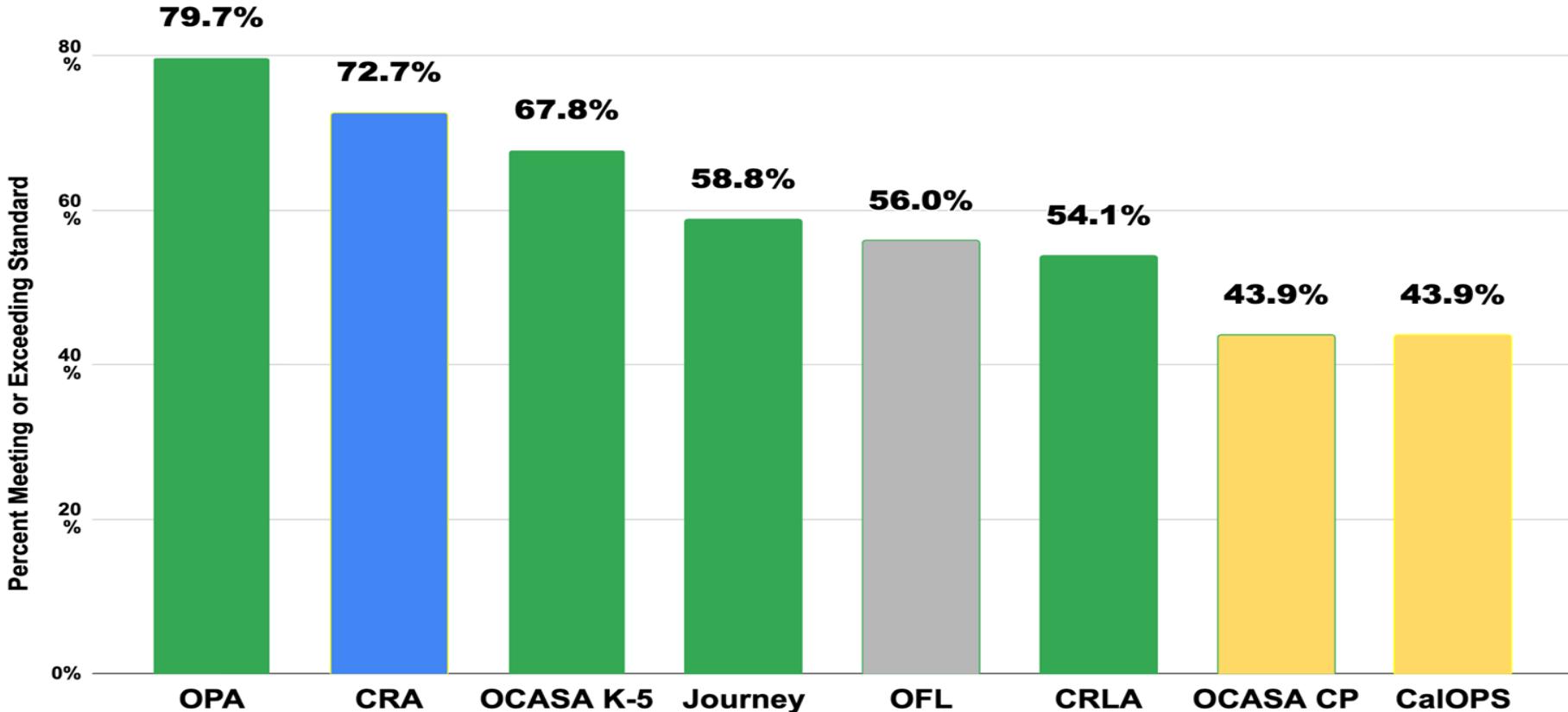


California School DASHBOARD

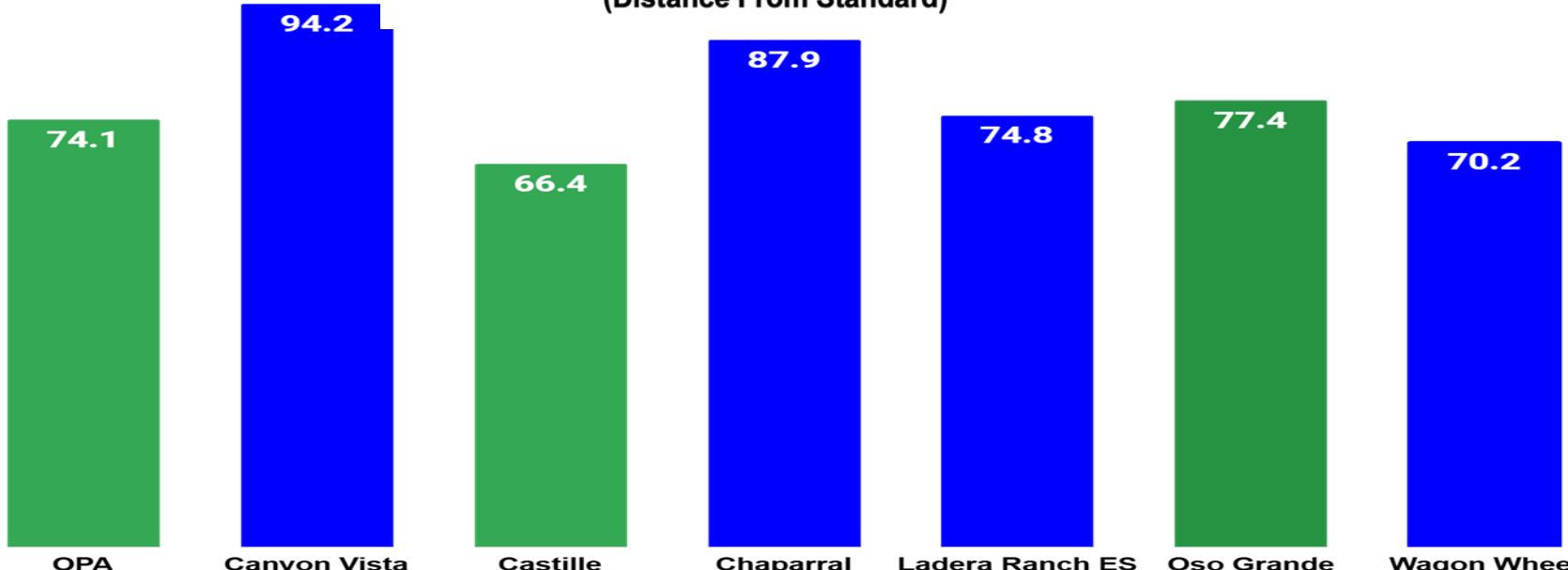
Inglés/Artes del Lenguaje

CRA	OPA	OCASA K-5	CRLA	Transcurso	CalOPS	OCASA CP	OFL
							
48,8 puntos por encima del estándar	74,1 puntos por encima del estándar	43,8 puntos por encima del estándar	11 puntos por encima del estándar	16,1 puntos por encima del estándar	23,7 puntos por debajo del estándar	14,7 puntos a continuación del estándar	1,6 puntos por encima del estándar
Aumentó 15 puntos	Rechazó 13 puntos	Disminuyó 5,4 puntos	Rechazó 31 puntos	Aumentó 5,6 puntos	Aumentó 66,8 puntos	Aumentó 139 puntos	Rechazado 8 puntos

English Language Arts Percent Meeting or Exceeding Standard



English-Language Arts Similar Schools (Distance From Standard)

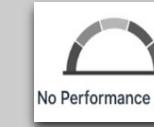


	OPA	Canyon Vista	Castille	Chaparral	Ladera Ranch ES	Oso Grande	Wagon Wheel
Inscripción	704	533	482	604	580	867	441
SED	89 (12,6%)	105 (19,7%)	133 (27,6%)	109 (18%)	144 (24,8%)	121 (13,9%)	88 (19,9%)
EL	60 (8,5%)	16 (3%)	25 (5,2%)	25 (4,1%)	42 (7,2%)	21 (2,4%)	31 (7%)
Año Fiscal	0	1 (0,2%)	0	0	1 (0,2%)	0	0
SWD	52 (7,4%)	83 (15,6%)	70 (14,5%)	100 (16,5%)	64 (11%)	117 (13,5%)	77 (17,5%)

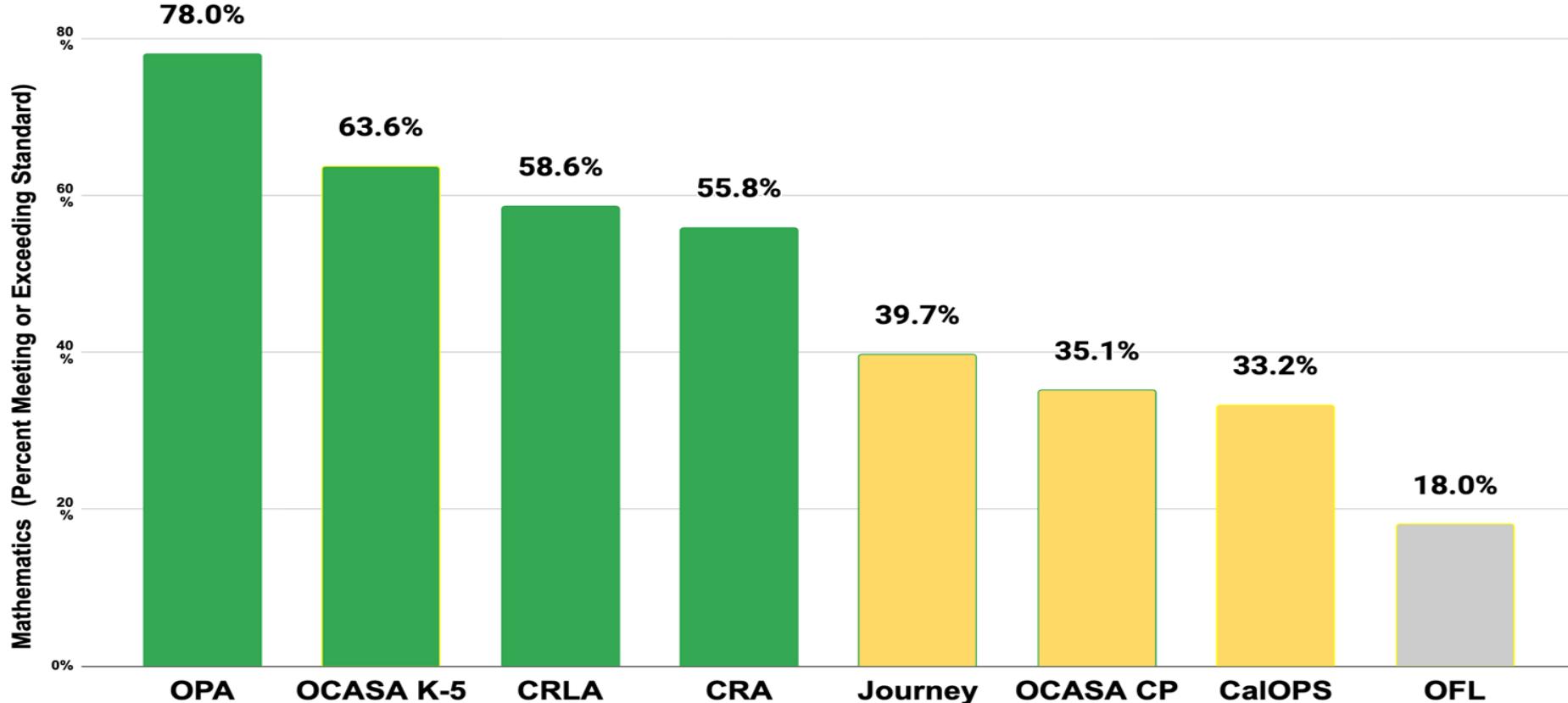


California School DASHBOARD

Matemáticas

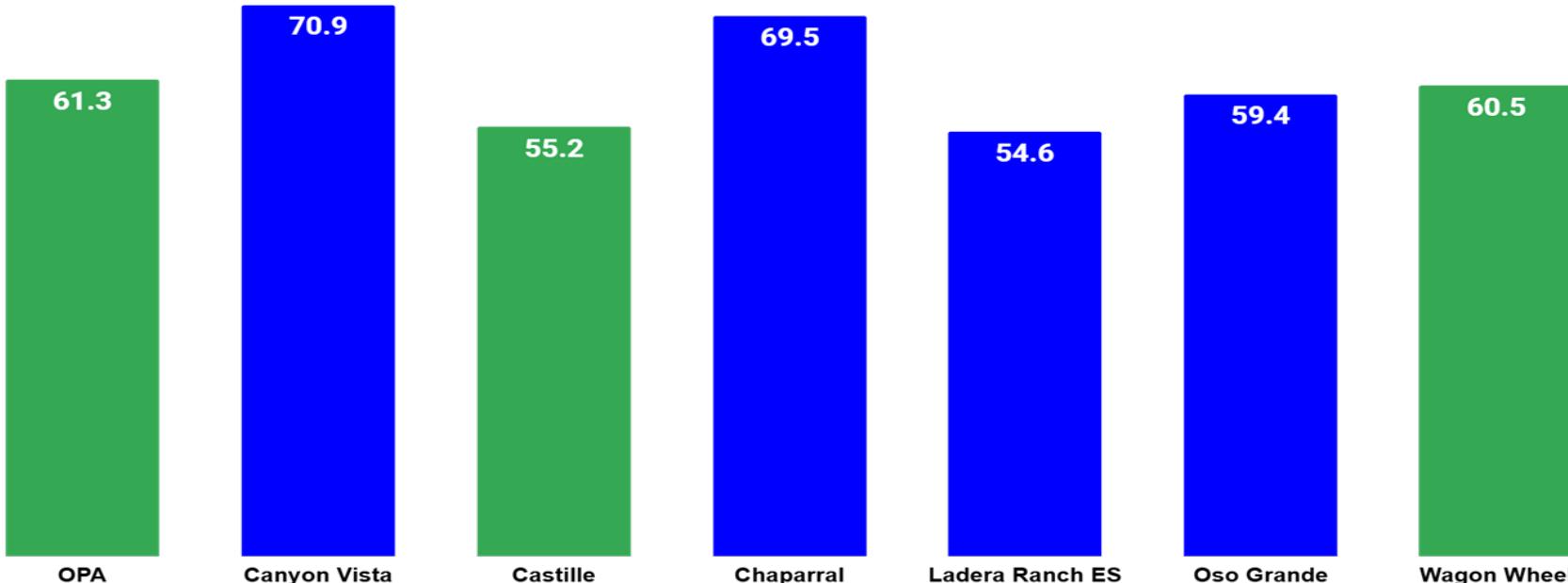
OPA	OCASA K-5	CRLA	CRA	Transcurso	CalOPS	OCASA CP	OFL
 Green	 Green	 Green	 Green	 Yellow	 Yellow	 Yellow	 No Performance Color
61,3 puntos por encima del estándar	31,7 puntos por encima del estándar	16,7 puntos por encima del estándar	12,9 puntos por encima del estándar	15 puntos por debajo del estándar	59,2 puntos por debajo Estándar	41 puntos por debajo del estándar	106,2 puntos por debajo del estándar
Disminuyó 13,1 puntos	Rechazó 3,9 puntos	Disminuyó 24,2 puntos	Aumentó 5,3 puntos	Disminuyó 3,4 puntos	Aumento de 81,4 puntos	Aumentó 79,1 puntos	Disminuyó 34,2 puntos

Mathematics Percent Meeting or Exceeding Standard



Mathematics-Similar Schools

(Distance From Standard)



Inscripción	704	533	482	604	580	867	441
SED	89 (12,6%)	105 (19,7%)	133 (27,6%)	109 (18%)	144 (24,8%)	121 (13,9%)	88 (19,9%)
EL	60 (8,5%)	16 (3%)	25 (5,2%)	25 (4,1%)	42 (7,2%)	21 (2,4%)	31 (7%)
Año Fiscal	0	1 (0,2%)	0	0	1 (0,2%)	0	0
SWD	52 (7,4%)	83 (15,6%)	70 (14,5%)	100 (16,5%)	64 (11%)	117 (13,5%)	77 (17,5%)



Indicador del Progreso de los Estudiantes Aprendices de Inglés

CalOPS	CRA	Transcurso	OCASA CP	OPA	CRLA	OCASA K-5	OFL
 Green	 No Performance Color	 No Performance Color	 No Performance Color	 No Performance Color	 No Performance Color	 No Performance Color	 No Performance Color
50 % de progreso	57,1 % avanzando	53,6 % progresando	71,4 % progresando	53,1 % avanzando	Menos de 11 estudiantes - Datos no mostrados por privacidad	Menos de 11 estudiantes - Datos no mostrados por privacidad	Menos de 11 estudiantes - Datos no mostrados por privacidad
Aumentó un 9,7 %	Aumentó un 3,8%	Aumentó un 3,6%	Aumentó un 21,4%	Aumento del 5 %			



Indicador del Programa de Universidad y Carreras Profesionales

OFL	CalOPS	CRA	CRLA	Transcurso	OCASA CP	OCASA K-5	OPA
 Yellow	 Orange	N / A	N / A	N / A	Menos de 11 estudiantes - Datos no mostrados por privacidad	N / A	N / A
15,8% preparado	18,5% preparado	N / A	N / A	N / A		N / A	N / A
Aumentó un 2,9%	Mantenido - 0,1%	N / A	N / A	N / A		N / A	N / A



Ausentismo Crónico

OCASA CP	CRA	OPA	OCASA K-5	CRLA	Transcurso	CalOPS	OFL
 Green	 Green	 Green	 Yellow	 Yellow	 Orange	 Red	 No Performance Color
8,2 % ausentes crónicamente	6,8 % ausentes crónicamente	4,2 % ausentes crónicamente	12,4 % ausentes crónicamente	12,7 % ausentes crónicos	17,5 % ausentes crónicos	20,2 % ausentes crónicos	Menos de 11 estudiantes: datos no mostrados por motivos de privacidad
Disminuyó un 5,3%	Disminuyó un 4,2 %	Disminuyó un 2,8%	Disminuyó un 8,1 %	Disminuyó un 4,8 %	Mantenido - 0,3 %	Aumentó un 1,2 %	



Tasa de Graduación

CalOPS	OFL	OCASA CP	CRA	Transcurso	OCASA K-5	OPA	CRLA
 Yellow	 Red	 No Performance Color	N / A	N / A	N / A	N / A	N / A
80 % graduados	51,5 % graduados	Menos de 11 estudiantes: datos no mostrados por motivos de privacidad					
Mantenido-0,5%	Disminuyó un 1,5%						



California School DASHBOARD

Tasa de Suspensión

CalOPS	OCASA K-5	OFL	OPA	CRA	Transcurso	CRLA	OCASA CP
 Blue	 Blue	 Blue	 Blue	 Green	 Orange	 Orange	 Orange
0% suspendido al menos un día	0 % suspendido al menos un día	0% suspendido al menos un día	0,1 % suspendido al menos un día	0,9 % suspendido al menos un día	1,3% suspendido al menos un día	2,1% suspendido al menos un día	3 % suspendido al menos un día
Mantenido 0%	Disminuyó un 0,4%	Mantenido 0%	Disminuyó un 1,2%	Disminuyó un 0,4 %	Aumentó un 0,3%	Aumentó un 2,1%	Aumentó un 1,2%



Ciencias

OPA	OCASA K-5	CalOPS	CRA	Transcurso	CRLA	OCASA CP	OFL
 Blue	 Blue	 Blue	 Green	 Green	 No Performance Color	 No Performance Color	 No Performance Color
78,1 puntos científicos	71,7 puntos científicos	56,4 puntos científicos	66,6 puntos científicos	60 Puntos de ciencia	58,3 puntos científicos	44,7 puntos científicos	41,3 puntos científicos
Aumento de 3 puntos	Aumentó 3,8 puntos	Aumentó 16,3 puntos	Mantuvo 1,9 puntos	Rechazó 2,8 puntos	Rechazó 9,6 puntos	Rechazó 3,4 puntos	Aumento de 4 puntos

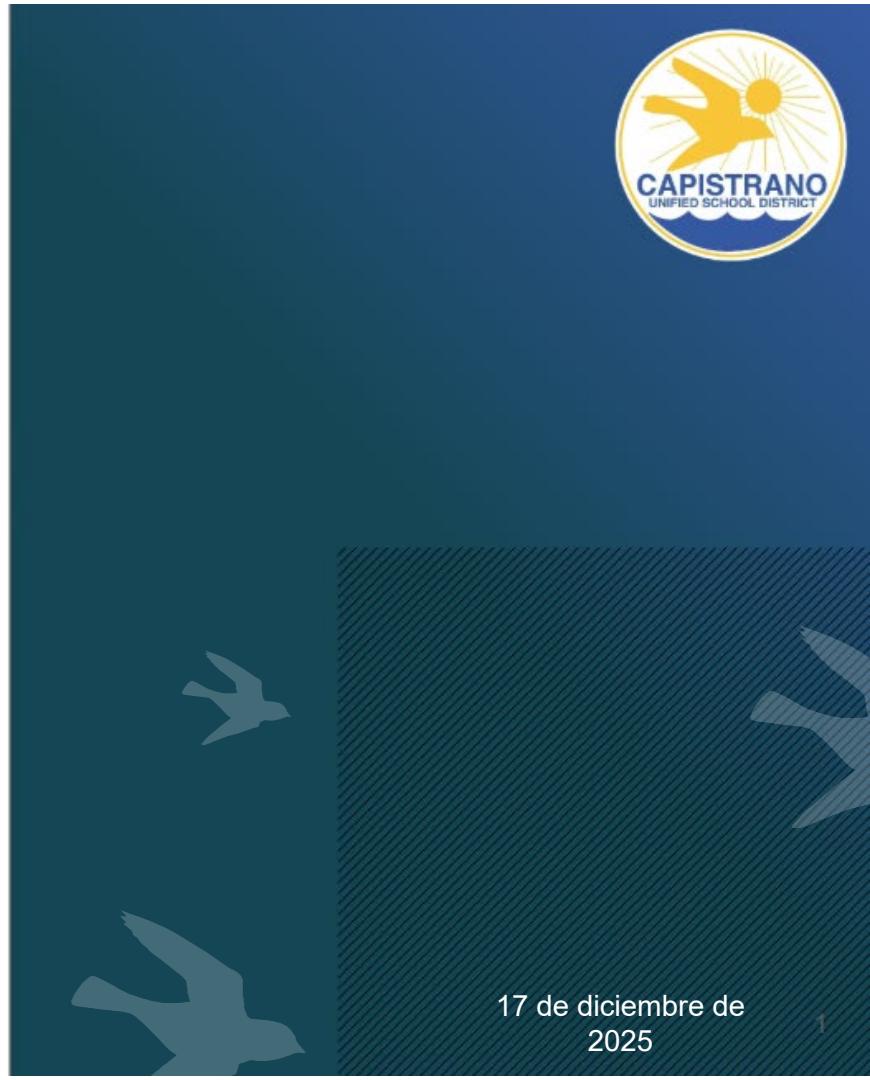
Categorías de Desempeño y Renovación de las Escuelas Autónomas

- **Alto** : **Azul** y **Verde** en todos los indicadores tienen una renovación presuntuosa.
 - Elegible para un período de renovación **de cinco , seis o siete** años.
- **Medio** : no cumple ni con los niveles de rendimiento **Alto** ni **Bajo** y se coloca automáticamente en esta categoría de rendimiento.
 - Puede ser elegible para un período de renovación **de cinco años** .
- **Bajo** : **Rojo** y **Naranja** en todos los indicadores del Tablero indican una presunta no renovación a menos que haya evidencia convincente de que la escuela autónoma está tomando medidas significativas para abordar la causa o causas subyacentes del bajo desempeño.
 - Puede ser elegible para un período de renovación **de dos** años si cumple con las condiciones de la Sección 47607.2 (a)(4) del EC.

Política de la Junta 0420.42, Código de Educación 47607



Gracias



17 de diciembre de
2025